



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de BADDELEY (Susan), « Index des Graphies », *The French Method / La Méthode française*, BELLOT (Jacques), p. 415-433

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4225-4.p.0415](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4225-4.p.0415)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2010. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES GRAPHIES

Nous indiquons entre parenthèses, et sous la forme moderne, les verbes dont la forme à l'infinitif ne figure pas parmi les graphies citées en exemple chez Bellot.

- à : 300, 363, 370
a ceste heure : 360
a fin (de) : 347, 357
à iamais : 371
à l'auenir : 320, 332, 344, 353, 360
a la mienne volonté : 361
a l'entour : 363
a l'enuiron : 363
a part : 361
a peu pres : 361
a quelle cause : 360
a quelle fin : 360
a tout le moins : 362
abiect : 289
abiection : 289
abisme : 380
abiurer : 289
abreger : 325 ; *abregeant* : 325
abricot : 383
abroguer : 325 ; *abrogeant* : 325
abstenir : 295
accointer : 372
accoster : 295
(accourir) : *i'accour* : 316 ; *i'accouroye* : 316
accroire : 315, 323 ; *i'accroy* : 315
acre, n.f. : 378
admirer : 290
adonc : 363
adorateurs : 368
aduerbe : 290, 377
aduerbial : 290
aduerbiallement : 290
adust : 296
affaire(s) : 377, 381
afin de : 323, 340
agneau : 384
agraphe : 381
ah : 364
aide : 378
aigle : 379, 384
aigu : 298
ail : 383
aimable(s) : 348, 360
aimer : 314 ; *i'aime* : 314, 386, 406 ; *on aime* : 376 ; *(vous) aimez* : 341-347 ; *ilz aiment* : 372 ; *aimé* : 341-348
ains : 361
ainsy : 361, 362
aise : 382
alege, n.f. : 379
aller : 293, 325, 340, 347, 348-358, 374
allouëtte : 384
aloze : 383
ame : 291, 369
(amender, s') : *ilz s'amendent* : 376 ; *qu'il s'amende* : 374
amy, amis : 291, 367, 370-373, 386, 407
amitié : 289, 407
amour : 406
amoureux, -euse : 385
anagramme : 380
ancre : 378
anet : 383
ange : 370

- anguille* : 383
anis : 383
année : 376
Antechrist : 296
aorer : 286
aormer : 286
Aoust : 287302
aposter : 295
apostolat : 296
apoticaire : 381
(appeler) : (*vous*) *appelez* : 373 ; *appellant* : 325
appercevoir : 316 ; *i'apperceuyoie* : 316
(approcher) : *approché* : 369
apres : 360, 363
aquatique : 303
(arguer) : *tu argues* : 373
Ascalon : 29
asne, asnesse : 384
aspect : 297
asperges : 297
asperité : 297
aspic : 297
aspirer : 295
assaillir : 314 ; *i'assau* : 314
assemblé : 376
assez : 361
assis : 371
assister : 295
assortir : 314 ; *estre assorty* : 314
astraindre : 295
astralabe : 297, 377
astrapade : 297
astrologue : 297
astuce : 297
ateïsme : 297
attester : 295
attirer : 314 ; *estre attrait* : 314
attrister : 295
au, aux : 285, 286, 293, 308, 309, 311, 363, 370
au moins : 362
au paravant : 360
avant : 361
audenant : 363
avec : 363, 369, 370
(augmenter) : *vous augmenterez* : 377
auguste : 292
aujourd'hui : 371
aujourdhuy : 360
aujourdhuy : 386
aune : 383
avoir : 301, 317, 323, 324, 327-328, 331-332, 336-339, 347, 373, 377 ; *aiez* : 376 ; *i'ay* : 313, 318, 320, 322, 325, 326, 342, 345, 367-372, 375, 377, 386 ; *nous auons* : 342, 345 ; *vous auez* : 342, 346, 373, 376 ; *(i')auoi* : 319 ; *i'auoye* : 318, 320, 342, 346 ; *(il) auoit* : 301 ; *nous auions* : 342, 346 ; *vous auies* : 342, 346 ; *i'array* : 322, 347 ; *nous aurons* : 339, 347 ; *vous aurez* : 347 ; *iauroye* : 347 ; *i'auroye* : 322, 338 ; *nous aurions* : 347 ; *vous auries* : 347 ; *i'eusse* : 372 ; *en aiant* : 324, 374
aupres : 360, 363
aureiller : 286
Auril : 302
aussy : 362, 363
autriche : 297
Autonne : 302
autre : 376
(avenir) : *qu'il auienne* : 377
bailler : 285 ; *baillé*, p.p. : 317
baiser, v. : 322 ; *baisé* : 325
bal : 309
balafre : 379
barbet, -ette : 384
bastille : 297
bastillon : 297
(bâtir) : *basty*, p.p. : 322
bastonnades : 297
(battre) : *ie suis batu* : 312
beau, bel, beaux : 288, 307, 368, 369, 385
beau frere : 381
beau pere : 381
beaucoup : 361, 371
beauté : 372
belle, belles : 291, 307, 369, 371, 385,

- bellement* : 361
benefice : 378
bestiail : 297
beuf : 384
beurre : 381
Bible : 377
biche : 384
bien, adv. : 309, 361, 371, 372, 375, 376
bien que : 375
bien venu : 375
bien-heureux : 372
biens : 309, 373, 376
bieuse : 384
blanc : 304
blancheur : 377
blareau : 384
blasme : 380
blasphemer : 295
boire : 381
bon, bonne, bons : 307, 362, 371, 372, 374, 385
bonnement : 362, 367
bonnet : 376
boucle : 378
bouge, n.f. : 379
bouleur : 380
boure : 383
bouveau : 384
braire : 323
braque : 381
bray, n.m. : 377
brebion : 380
bref, breue : 292, 385
brefuement : 292
brusque : 297
buse : 379
busc : 296

ça : 375
caché,ée : 385
Caen : 285
caille : 384
cal : 309
canard : 383
cantique : 381

capitaine : 380
caresme : 380
carolus : 304
carpe : 383
casquet : 297
casuellement : 361
catbechisme : 380
catherre : 381
cause : 386
cautere : 381
cauue : 384
cauquette : 384
ce, cet, ceste : 371, 374
ce neantmoins : 362
cecy : 374
cela : 373
celuy : 310, 311, 371, 372
cent : 301
cent mille : 301
centiesme : 302
centurion : 380
cependant que : 360
cerf : 384
cerfeuil : 383
certain : 285
certainement : 362
certes : 361, 362
ceston : 297
cestuicy : 310, 311
cestuila : 310
cestuila : 310, 311
cestuy : 371
cestuy-cy : 310, 371, 373
cestuy-la : 372
ceux-la : 372
chahuau : 383
chair : 377
chaire : 374
challand : 300
chambre : 377
chambriere : 289
chameau : 384
chandelle : 307
(chanter) : *chante* : 319 ; *ie chante* : 312, 319 ;
tu chantes : 312 ; *il chante* : 312 ; *nous*

- chantons* : 312 ; *vous chantés* : 312 ; *ilz chantent* : 312
charge : 379
chat, chatte : 384
chatechisme : 297
(châtier) : *chastié* : 359
chaux : 293
chauue souris : 382
chaux : 377
chelz : 293, 363
(chercher) : *vous cherchez* : 374
cheual, cheaux : 309
cheureul : 384
chien, chienne : 292, 374, 384
chieure : 303
(choisir) : *choisis*, p.p. : 373
choses : 370
chou : 383
chouëtte : 384
Christ : 296, 370
Christianisme : 297
cibot : 383
cicoigne : 384
ciel, cieux : 309, 370, 373
cil, pronom : 310, 311
cine : 383
cinode : 378
cinq : 301
cinquante : 301
cinquantiesme : 302
cinquiesme : 302
citron : 383
clameur : 380
clef : 377
(clouer) : *cloué,ée* : 385
code : 378
cœur : 374, 386
coin : 383
coïon : 380
combien : 373, 376
combien que : 30, 371
combust : 296
confict : 289
commandement : 370, 371
comme : 361, 376
commectre : 289
comment : 376
compere : 381
(complaindre) : *ie complainny* : 325 ; *en complainant* : 325
comprendre : 325
comptant : 293
conceuoir : 315, 319, 324 ; *ie conçooy* : 315, *ie conceueray* : 319 ; *il conceuera* : 321, *quand ie conceueroye* : 321 ; *en conceuant* : 324 ; *conceu*, p.p. : 320
conclaue : 382
conduire : 370 ; *il conduit* : 367
(confesser) : *ie confesse* : 377
confre : 381
(connaître) : *ie cognoy* : 372
connil : 384
consentir : 315 ; *ie consen* : 315 ; *ie consentoye* : 315
consequemment : 360
consister : 296
conspirer : 295
constiper : 296
constituer : 295
construire : 295 ; *ie construy* : 315 ; *ie construisoye* : 315
content : 368
(contenter) : *ie contenteray* : 376
contester : 295
contre : 363, 377
contredire : 381
contrister : 296
(convertir) : *ie conuertoy* : 319 ; *ie conuertiray* : 319
coq : 383
coq d'Inde : 383
coque : 383
corbeau : 309, 383
corneille : 309, 384
corps : 294
corriger : 325 ; *corrigeant* : 325, 359
(corrompre) : *(il) corrompt* : 294
corsaire : 381
Cosme : 296
costé : 382

- coucombre* : 383
coude : 378
coudre, v. : 317, 321, 325, 375 ; *en cousant* : 325 ; *i'ay cousu* : 325
coudre, n.f. : 383
coulomb, coulombe : 383
coultre : 293
cour : 368
courage : 361
courir : 314, 316, 324 ; *ie cour* : 321 ; *quand ie courroye* : 321
couronne française : 305
courtil : 309
cousin : 367, 369
cousteau : 385
(coûter) : *il couste* : 375
couvrir : 34, 315, 317, 319, 323 ; *en couvrant* : 323
crable : 383
craindre : 314, 315, 318 ; *ie crain* : 315, 317, 320 ; *quand ie crain* : 320 ; *ie craignoye* : 317 ; *craint* : 285 ; *estre craint* : 314
crédible : 348
(créer) : *créé* : 370
Crespin : 296
Crespinien : 296
crevette : 383
crime : 380
crisserelle : 384
croire : 314, 315, 373
(croître) : *creu* : 376 ; *estre creu* : 314
croix : 377
croupion : 380
cueillir : 288
cuir : 287
(cuire) : *tu cuis* : 323 ; *en cuisant* : 323
custode : 297
cy : 360, 375
cy apres : 360

daim : 384
dain : 384
damasquine : 298
dancer : 312 ; *on dance* : 358 ; *on dancera* : 358 ; *on dança* : 358 ; *on dançoit* : 358 ; *combien que ie dance* : 320 ; *qu'il dance* : 320 ; *dancé*, p.p. : 358
dans : 363
datte : 382
dauantage : 362
d'auenture : 361
de : 291, 308, 309, 363, 369, 370, 386
Decembre : 302
(décevoir) : *on deçoit* : 376 ; *decu* : 290
dedans : 360, 363
deduire : 325
defaire : 326-341
defendre : 370 ; *il defend* : 316 ; *ie defendoye* : 316
deffaillir : 324 ; *en deffaillant* : 324
defunct : 289
debors : 360, 363
demain : 360, 362, 370
(demander) : *vous demandez* : 373
dementir : 315 ; *ie dementoye* : 31
(demeurer) : *ie demeurera* : 374 ; *(il) demeurera* : 371
demonstrer : 294
demy escu : 305
demy franc : 304
demy quart d'escu : 304
demy soud : 304
demy teston : 304
dend : 377
denier : 304, 374
depouiller : 288
derriere : 363
des : 308, 309, 363, 370
(descendre) : *descendu* : 370
desconfict : 289
descoudre : 321 ; *tu descous* : 317 ; *ie descousoye* : 317 ; *quand ie descoudroye* : 321
descouurir : 314, 318 ; *ie decouure* : 316 ; *ie descouure* : 314 ; *ie descouuryray* : 319 ; *ie descouury* : 318, 319 ; *ie decouvroye* : 316
desesperer : 296
desestimer : 296
desia : 360
desirable : 359

- (désirer)* : ie desire : 37
desister : 296
desormais : 362, 374
desplaire : 314 ; *tu desplais* : 324 ; *il des-
 plaist* : 375 ; *en desplaisant* : 324 ; *estre
 despleu* : 314
desrober : 377
dessoubz : 289
dessous : 363
dessus : 363
destituer : 296
detester : 296
deuant : 363
deuant que : 360
deuoir : 368 ; *(il) doit* : 326, 341, 358, 368,
 371
deux : 301
deux fois : 360
deuxiesme : 385
dieu, dieux : 309
Dieu : 370, 371, 373
Dieu vueille : 361
Dieu vueille que : 313
dilligenter : 325 ; *diligentant* : 325
Dimenche : 304, 378
dire : 370, 381 ; *dy* : 319 ; *ie dy* : 319 ;
on dit : 376 ; *dit*, p.p. : 371, 372, 374
diriger : 325 ; *dirigeant* : 325
disciple : 381
disconuenir : 296
discorder : 296
discours : 298
discuter : 296
disioindre : 296
disparoir : 296
dispute : 298
distraine : 296 ; *ie distrairay* : 319 ; *quand ie
 distrairoye* : 321 ; *ie distray* : 319, 321
dix : 301
dix mille : 301
dixbuit : 301
dixiesme : 302
dixneuf : 301
dixsept : 301
docte : 307, 309, 361, 373
doctement : 361, 362
doctissime : 307
doctissimement : 361
doctissimement docte : 307
dommageable : 372
donner : 326-341 ; *donné* : 371 ; *donnez* : 375
donques : 363
dons : 299
dorée : 383
double : 304
double Henry : 305
double piece de nelle : 304
douloir : 323
douzain : 304
douze : 301
droict : 289
droitement : 361
drole : 380
dromadere : 384
du : 308, 363, 370 ; *du/de le* : 311
dueil : 288
durant : 370
eau : 287, 288, 377
ecreuce : 383
(efforcer, s') : *se efforçant* : 291 ; *s'efforçant* :
 291
elephant : 384
elle(s) : 311
emerillon : 384
en : 291, 292, 323, 324, 325, 363, 369,
 370, 372
en apres : 360
en arriere : 360, 363
en quel lieu : 360
endroit : 289
enfantçon : 378
enfant : 307, 309, 376
enfes : 370
enge : 379
enigme : 380
ennemy, ennemis : 367, 370, 372, 373
enquerir : 314 ; *i'enquier* : 314
enseigne, n.m. : 379
ensemble : 361

- entre* : 363
enuers : 363, 377, 407
enuiron : 363
enuoier : 291 ; *il enuoye* : 370 ; *i'enuoieray* : 370
eperuier : 384
epinard : 383
episcopat : 296
erre, n.m. : 381
és : 371
escadron : 297
escalade : 297
escamper : 295
escarboucle : 378
escarpin : 298
eschanson : 378
esclandre : 298
esclandrer : 295
Esclauonie : 298
escophion : 297
escorte : 297
escreuice : 303
escrimer : 295
escrire : 317, 372 ; *escrit*, p.p. : 370, 372, 373
escureul : 384
escus : 376
escu sol : 305
esgal, *esgaulx* : 309
esglise : 371
eslire : 313, 326-341 ; *esleu* : 313, 317 ; *esleuz* : 370
espaule : 286
espece : 297
espée : 371, 375
espeé : 307
esperance : 369
esperer : 296 ; *i'esperois* : 372
espine : 383
esprit : 297, 370
esquif : 297
estafier : 297
estafillade : 297
estal, *estaulx* : 309
estamperche : 378
estat : 371, 372
Esté, n.m. : 302
Estienne : 296
estimer : 295 ; *estimé* : 376
estoilles : 368
estourneau : 383
estre : 301, 313, 317, 341-348, 357 ; *i'estions* : 364, 365 ; *vous estes* : 374 ; *vous serez* : 357 ; *vous vous seriez* : 356 ; *esties* : 350 ; *il fut* : 372, 386 ; *esté* : 373
estriueur, *-euse* : 385
estropiat : 297
estude : 378
esturgeon : 297
estuy : 287
et : 298, 362
eternel : 311
eternell : 308, 311
eternité : 369
etic, *etique* : 385
eux : 311
exemple : 381
fable : 377
faillir : 314 ; *ie fau* : 314 ; *faily* : 377
faim : 377
faire : 315-319, 321, 324, 368, 386 ; *fay* : 386 ; *faites* : 370 ; *ie fay* : 312, 315 ; *tu fais* : 316 ; *il fait* : 372 ; *ie feray* : 373 ; *ie faisoye* : 316 ; *ilz feirent* : 286 ; *Dieu vueille que ie face à l'auenir* : 320 ; *qu'il face* : 375 ; *faisant* : 377, 384 ; *fait*, p.p. : 322, 376, 377 ; *faite*, p.p. : 369 ; *faict*, p.p. : 289, 386
falloir : 347 ; *il faut* : 358, 374 ; *il faudra* : 358 ; *il falloit* : 358 ; *il fallut* : 358 ; *il a fallu* : 358 ; *il auoit fallu* : 358
fange : 369, 379
fanouil : 383
fantasque : 297
fantastique : 297
faon : 384
(farder, se) : *elle se farde* : 371
faucon : 383
faueur : 370
faute : 369

- faux* : 377
femme(s) : 307, 368, 369, 371, 372
feste : 292, 382
feu : 286
Feurier : 302
fiel : 309
(fier, se) : ie me fie : 369 ; *vous vous fiez* : 370
fièvre : 382
fille : 372
fiils, filz : 293, 309
fin : 375
flasque : 297, 381
flateur, -euse : 385
flondre : 383
foirre : 381
folement : 361
folz : 373
forge : 379
(former) : tu formas : 322 ; *combien que ie formasse* : 322
fort : 361, 371, 375, 376
fortune : 361
foy : 377
foye : 378
fraicheur : 377
franc(s) : 304, 305
France : 370
frapper : 317, 323 ; *ie frappe* : 321 ; *quand ie frapperoye* : 321 ; *ie frappay* : 317 ; *frappé* : 377
frere(s) : 367, 369, 372, 375, 381
frère : 322 ; *ie fry* : 321 ; *quand ie friroye* : 321
frison : 382
frisque : 297
froment : 383
frustrer : 295
fumée : 386
fustiger : 295
fy : 363

gaigner : 285
garçon : 290, 371, 378
(garder) : gardez : 373
garguesque : 297
gaspiller : 295

gastadour : 297
gaster : 292
gaufre : 379
gaution : 380
gautier : 383
gemeaux : 303
genisse : 384
gens : 371
gent : 379
George : 286
giste : 382
glandre : 378
globe : 377
gouster : 292
granblanc : 304
grand, grande : 308, 372, 375, 385
grandement : 361, 377
grange : 379
gré : 377
grec, greque : 385
greguesque : 297
gruë : 384
guerres : 370
(guerroyer) : (il) guerroye : 307
guespe : 384

ha : 364
hai : 360
hailá : 360
hair : 386
hanter : 293
harpeur : 380
hart : 377
hasle : 380
haster : 293, 300
hau : 360
haubereau : 384
haut, haute : 371, 385
hauteur : 293, 382
hay : 287
helas : 363
Henry : 305
bergner : 293
herissonner : 293
heron : 384

- heur* : 293, 379, 380
heureux : 293
heurter : 293
bey-là : 364
hibou : 383
hier : 362
ho : 364
home : 371, 372, 375
homme(s) : 291, 368, 370, 371, 375, 376, 385
honneur : 291, 293
honorable : 359
bonte : 293
horloge : 379
hors : 363
hoste : 382
huict : 301
huictiesme : 302
humain(s) 362, 373
humainement : 362
hurler : 293
Hyuer : 302

ia : 360
iaçoit que : 362
iadis : 360
iamais : 372
iamays : 285
Ianvier : 302
Iaques : 307
iars : 383
iaspe : 298
iceluy : 310, 311, 371
icy : 360, 375
idolles : 368
ie prie Dieu : 361
ie prie Dieu que : 313, 320, 331, 344, 352,
Jean : 286
ieste : 298
ieune : 286
Ieusdy : 303
ignorance : 373
il : 311, 312, 323, 326, 372
il se peut faire : 361
illec : 360

ilz : 312
immortel : 308
imparfait : 359
imposturer : 296
incister : 295
incontinent : 360
inconuenient : 407
indice : 378
indocte : 309
indoctement : 362
(induire) : *tu induis* : 317 ; *i'induisy* : 317
industrie : 297
inesgal, -aulx : 309
inimitié : 407
inscrire : 295
inspirer : 296
instaler : 295
instituer : 295
institution : 297
instruire : 295, 313 ; *instruit*, p.p. : 313, 317
intester : 295
inuestir : 295
inuisible : 359
Iordain : 38
ioug : 292
iouir : 314 ; *ie ioui* : 314, 319 ; *ioui* : 319
iour(s) 299, 368
iouste : 382
iuda[is]me : 298
Iuillet : 302
Iuin : 302
iument : 380
Iupiter : 303
iureur, -euse : 385
iuriconsulte : 297
iusques : 296, 375
iusquiamme : 298
iustice : 298
iusticier : 298
iustifier : 295
iustissier : 296

(joindre) : *ie ioin* : 318 ; *ie ioigny* : 318
(juger) : *on iuge* : 376

- l'hyerre* : 381
la : 288, 300, 308, 309, 311, 406
là : 300, 360
laçon : 378
laisser : 376 ; *ie laisseray* : 372
lamproye : 383
lapin : 384
larrons : 377
las : 363
le : 308, 309, 311, 368
les : 308, 309, 372
leste : 297
lettres : 386
Leuant : 302
leur : 371
leure : 382
leurette : 384
leurier : 384
lezard, arde : 384
liard : 304
licorne : 384
lict : 309
lieux : 370
limestre : 298
limon : 383
linot, -ote : 383
lion, lionne : 303, 368, 384
lire : 314 ; *lisez* : 375 ; *ie ly* : 313, 314 ; *ie liray* : 313 ; *ie lisoye* : 313 ; *ie leu* : 313, ; *u leus* : 320 ; *pleust à dieu que ie leusse* : 320 ; *leu, p.p.* : 313
lisse : 384
lister : 296
lits : 309
liure, n.m. : 368, 373,
liure(s), n.f. : 375, 382
loche : 383
locuste : 384
loge : 379
Loiet : 382
Loire : 382
Londres : 370
long temps : 370, 373
long temps a : 360
longe : 379
longuement : 360
loup, louue : 384
loy : 377
luminare : 381
Lundy : 303
lune : 303, 368, 386
lustre : 297
luy : 310, 311, 371
lymande : 383
ma : 311, 369
magistrat : 370
main : 369, 380
maintenant : 360
mais : 362, 363
maison(s) : 285, 371
maistre : 372, 375
mal : 309, 371, 375
mal-aise : 382
malard : 383
malefice : 378
malheur : 364, 380
manche : 378
marastre : 382
Mardy : 303
maresball, mareschaux : 309
marge : 379
mariage : 372
marron : 383
marry : 373
Mars : 302, 303
marsouin : 384
martire : 381
martre : 384
Marye : 307
mascarades : 297
masle : 380
masque : 381
masquer : 296
mastiquer : 296
Matbieu : 300
maulx : 309
mauuais : 307
mauue : 384
may : 377

- May* : 302
mechant : 372
Mecredy : 303
mectre : 289
meilleur : 373, 376
melon : 383
memoire : 371
menacé : 370
mentir : 314, 315 ; *ie men* : 315
mer : 377
*Mercur*e : 303
mercy : 369
mere : 367, 369, 372
merle : 383
Merquedy : 303
mes : 312, 372
mesdire : 381
mesgue : 379
mesquite : 297
metal, metaulx : 309
methode : 378
metre : 318 ; *ie metray* : 319
mettre : 314, 319, 325 ; *estre mis* : 314
Midy : 302
miel : 309
mien, miens : 310, 311, 312
miene : 292
mienne(s) : 311, 312
milet : 383
mille : 301, 380
milliesme : 302
million : 301, 380
mire : 381
miserable : 373
miste : 297
moesson : 382
moine : 380
moins : 361
mollement : 361
mon : 311, 369, 406
monde(s) : 308, 376, 378
monstre : 294
monstrer : 294
moresque : 297
mornifle : 379
morpion : 380
mort : 377
moudre : 316
mouldre : 315, 316, 318, 321, 325 ; *ie mou-*
loye : 316
mouruë : 383
mousche : 384
mousle : 383
moust : 296
mouton : 303
moy : 310, 311, 312, 373
moy-mesme : 310, 373
muraille : 369
musc : 296
muscles : 297
musquer : 296

naueau : 383
ne : 363
neantmoins : 373
nef : 377
negliger : 325 ; *negligeant* : 325
neige : 379
(neiger) : *il neige* : 312
nelle : 04
nenny : 361
neuf : 301
neufiesme : 302
Nil : 382
noix : 377
nom : 294
non ay : 364, 365
non pas : 361
non point : 361
nonante : 301
nonantiesme : 302
non-plus : 364
nostre : 310, 371
notaire : 381
notice : 378
Nouembre : 302
nooice : 378
nous : 312
nul : 373
nullement : 361

- O* : *Tōy* : 311
obelisque : 297, 381
obiect : 289
obiection : 289
obiicer : 289
(obliger) : *(il) obblige* : 291 ; *(il) oblige* : 291 ;
obligé : 374
obscurcy : 386
obstiner : 296
Occident : 302
octante : 301
octantisme : 302
Octobre : 302
Odon : 382
oeil : 309
oeillet : 288, 383
œuure : 374
office : 378
oignon : 383
oison : 382, 384
omnipotent : 311
on : 376
once : 384
onze : 301
or sus : 361
orenge : 379
ores : 376
orge : 383
Orient : 302
orifice : 378
orme : 380
ou : 287, 300, 362, 363, 374
où : 300, 360, 372, 374
oublier : 291 ; *ilz s'oublent* : 371
oui : 288
ouïr : 322 ; *ouï* : 370
ours, ourse : 368, 384
ouurer : 298
ouy : 361
oyë : 383

paganisme : 297
page : 379
païs : 287
paix : 309, 364, 377

palme : 383
Pamphile : 300
panthere : 384
paon, paonne : 286, 383
papegay : 383
papisme : 297
papiste : 297
par : 363
par ce que : 362
par où : 360
par quel moien : 360
paraurenture : 361
pardonnez moy : 365
pareillement : 362
parfaire : 319 ; *tu parfais* : 324 ; *ie parferay* :
319 ; *en parfaisant* : 324
parfait : 359
parler : 361, 368, 374 ; *ie parleray* : 370 ;
parlant, -ante : 359, 368 ; *parlants,*
-antes : 360 ; *parlé* : 326, 372
parolles : 370
paroy : 382
parquoy : 362, 377
part : 377, 381
parterre : 381
pas : 367
passquil : 297
passereau, -elle : 383
pasté : 382
pastel : 297
pasteur : 297
pasture : 297
patir : 326
patriarche : 378
Pau : 382
Paul : 286
pauvre : 286
(payer) : *vous paieez* : 374
peau : 377, 381
peches : 386
pechez : 386
peigne : 379
peindre : 286
pendus : 377

- (*penser*) : *ie pensons* : 364, 365 ; *nous pensons* : 364 ; *vous pensez* : 374 ; *ie pensoye* : 373
pensif, -iue : 385
perche : 383
perdre : 324 ; *en perdant* : 324
perdrix : 384
pere : 367, 369, 370, 371, 376, 381, 386, 407
periode : 378
(périr) : *ilz perissent* : 374 ; *(ils) periront* : 368
permice : 378
perroquet : 383
persil : 383
persister : 296
pestrir : 301 ; *tu pestris* : 316, 323 ; *ie pestris-*
soye : 316 ; *en pestrissant* : 323
petit : 364, 365
peu : 364, 365, 373, 376
peu à peu : 361
peu á peu : 365
peu s'en fault : 361
peuple : 370, 374
peur : 377
piaphe : 381
pic : 290
pie : 384
pieça : 290
piéd : 371
pieux, pieuse : 385
pion : 380
pipant(s) : 359
pire : 307, 37
pistolet : 297
pistolle : 297
piuert : 383
place : 374
(plaindre, se) : *ie me plaindray* : 370
paire : 324
plantain : 383
plastron : 297
pleust à Dieu (que) : 313, 320, 331, 332,
 361, 343, 344, 352
(pleuvoir) : *il pleut* : 312
plis : 38
plongeon : 384
plus : 361, 369
plus docte : 307
plus doctement : 361
plus grand : 308
plus que doctissime : 307
plus que tres doctement : 361
plus que trop plus docte : 307
plusieurs : 373
plustost : 361
poëtastre : 297
poète : 382
poinçon : 378
(poindre) : *ie poin* : 317 ; *ie poignoye* : 317, ; *ie*
poigny : 325 ; *en poignant* : 325
point : 348-358, 367, 372-376
pois : 383
poissons : 304
poix : 377, 381
pole : 380
pomme(s) : 371, 374, 375
Ponnant : 302
pontife : 379
porc : 384
porter : 323 ; *vous portez* : 386 ; *en portant* :
 323 ; *veu que i'ay porté* : 322 ; *porté* : 322
(posséder) : *tu possedes* : 373
possible : 36
poste : 382
poster : 295
pouil : 384
poule : 383
poule d'Inde : 383
pour : 325, 340, 347, 357, 362, 363, 368
pour autant que : 362
pour certain : 361
pour quoy non : 361
poure(s) : 368, 376
pourpoint : 289
pourquoy : 360, 377
(poursuivre) : *ie poursuiuy* : 318 ; *i'ay pour-*
suiuy : 318
pourtant : 372, 373
pourtant que : 362
(pourtraire) : *ie pourtray* : 316, 318, 319,
 324 ; *ie pourtrayoye* : 316 ; *ie pourtraï* :
 318 ; *en pourtraiant* : 324

- pourtraict* : 289
pourtray : 319
pouruoir : 315, *ie pouruooy* : 315
(pouvoir) : *ie peux* : 36 ; *ie puis* : 386 ; *ilz peuuent* : 372
prêmédité : 290
premier, -iere : 302, 385
prendre : 314, 319, 326-341, 373 ; *(ils) prennent* : 294 ; *prins, p.p.* : 314, 371, 372
preposterer : 295
pres : 360, 369, 375
pres que : 361
presche : 378
prescrire : 296
presentement : 360
preserué : 369
presque : 296
prest : 347
prest à : 325, 340, 357
prestolat : 296
(prêter) : *ie preste* : 312 ; *il preste* : 312
(prévoir) : *ie preueoy* : 318 ; *ie preuoy* : 316 ; *ie preuoyoye* : 316 ; *ie prevey* : 318 ; *preueu* : 322, 359
prier : 313 ; *prye* : 312 ; *ie prie* : 373, 374 ; *ie pryé* : 312, 313 ; *quand ie prie* : 313 ; *combien que ie prie* : 313 ; *veu que ie prie* : 313 ; *Dieu vueille que ie prie* : 313 ; *priant* : 359 ; *prié* : 386
Printemps : 302
(produire) : *ie produy* : 319 ; *ie produiray* : 319
(promener) : *(il) promenera* : 326
promettre : 325 ; *il promet* : 371 ; *en promettant* : 325
promis : 376
prophete : 382
prosperer : 295
prosterner : 295
prostituer : 296
protenotaire : 381
protester : 296
prouerbe : 377
prouer : 298
puce : 384
puceau, pucelle : 385
puis apres : 360
puis-que : 362
puissance : 375
puits : 386
pupille : 380
pustulle : 297
quand : 289, 299
quant et quant : 361
quarante : 301
quarantiesme : 302
quart : 302
quart de franc : 304
quart d'escu : 304
quarte : 302, 385
quasy : 361
quatorze : 301
quatre : 301
quatre vints : 301
quatre vints & dix : 301
quatriesme : 302
que : 310, 311, 373, 374
quel, quelle : 310, 311, 385
quelque fois : 360, 371
querir : 314, 316
questionner : 295
qui : 310, 311, 326, 374
quint, quinte : 302, 385
quinze : 301
quinziesme : 302
quoy : 310, 311, 360, 364, 376, 377
quoy que : 376
quy : 310, 311
racompter : 294
rage : 379
raion : 380
raisin : 383
ramenteuoir : 316, *ie ramenteuoye* : 316
ramier : 384
rars : 372
r'asseoir : 315, *ie r'assié* : 315
rat, ratte : 384
r'auoir : 319
ray : 319

- raye* : 383
rebette : 384
recevoir : 314-321, 339-341 ; *reçoy* : 329,
receuons : 330 ; *receuez* : 330 ; *receu* :
 327, 328, 331, 332, 336-338, 370, 386
reconoistre : 367
recouurer : 314 ; *estre recouuert* : 314
redeuable : 374
reentrer : 291
regnard : 384
reigle : 379
remede : 378
(remettre) : *i'ay remis* : 318 ; *ie remis* : 318
remonstrer : 295
remoudre : 315
remouldre : 321 ; *ie remeu* : 315 ; *quand ie*
remouldroye : 321 ; *i'ay remoulu* : 318,
 325 ; *ie remoulu* : 318 ; *en remoulant* :
 325
rengé : 379
(renommer) : *renommé* : 359
r'entrer : 29
repentir : 315 ; *ie repentoye* : 315
repeté : 369
(reprendre) : *reprins* : 359
requerir : 316 ; *ie requeroye* : 316
requeste : 369
resister : 295
respecter : 295
respirer : 295 ; *(ils) respirent* : 294
resplendir : 295
rester : 295
restif, -iue : 385
restituer : 295
(retenir) : *il retient* : 372
retirer (se) : 371
retz : 37
Rhin : 382
rien : 292
rigueur : 288
rire : 381
ris : 383
robbe : 386
roche : 383
roial, -aux : 309
Roine : 371
role : 380
romanesque : 298
rompre : 314, 319 ; *(il) rompt* : 293 ; *ie*
rompray : 319 ; *rompu* : 314, 359 ; *la*
rompuë : 359
ronce : 383
Rosne : 382
rossignol : 383
roussette : 383
Roy : 307, 308, 368, 370, 371, 373, 374, 375
rumeur : 380
rustaud : 298

sa : 369
sacre : 384
sacriifié : 374
safran : 383
sagement : 361
sagitaire : 303
saillir : 293, 315, 321 ; *quand ie sailliroye* :
 321 ; *ie sailloye* : 315 ; *sailly* : 323
sain : 285
(satisfaire) : *satisfait* : 317, 359
(sauter) : *ie saute* : 319 ; *ie sauteray* : 319
sainct : 289
saint(s), sainte(s) : 285, 369, 370
saion : 380
saize : 301
salaire : 381
Samedy : 303
Sampson : 375
sanctuaire : 381
sang : 292
sangle : 379
sanglier : 384
sans : 363
santé : 289
sardine : 383
satin : 386
satirion : 380
Saturne : 303
sauant : 361
s'aucun : 299
sauf vostre grace : 364, 365

- sauf vostre honneur* : 364, 365
sauterelle : 384
saye : 378
sçauoir : 319, 324 ; *ie sçay* : 372, 373, ;
ie sçauray : 319 ; *qu'il sache* : 324 ; *en*
sachant : 324
scisme : 380
scorpion : 303, 380
se : 371, 376
sec : 290, 385
second, seconde : 302, 372, 385
secourir : 314, 324 ; *ie secour* : 314 ; *en*
secourant : 324 ; *secouru* : 314
seiche : 383, 385
seicher : 286
seigle : 383
seigner : 286
Seigneur : 308, 371
selon : 363
(sembler) : *ilz semblent* : 371
sen : 32
seneué : 383
sentir : 307, 314, 315, 326-341
seoir : 314, 315, 318 ; *vous sêez* : 369 ; *ie*
sis : 318 ; *sis* : 314, 318
separément : 361
sept : 301
septante : 301
septantiesme : 302
Septembre : 302
Septentrion : 302
septiesme : 302
serge : 379
serin : 384
serpent : 384
serpente : 384
seruice : 370, 374, 378
(servir) : *ie seruiray* : 38
ses : 372
seulle : 369
sien, sieme : 310
sieur : 379
signe : 379, 380
sinon : 362, 374
sion : 380
sismatique : 298
sisme : 298
sister : 295
six : 301
six blancs : 304
sixain : 304
sixiesme : 302
sœur(s) : 288, 367, 369, 377
soin : 373, 377
soissante : 301
soissante et dix : 301
soixantiesme : 302
sole, n.f. : 383
soleil : 303, 368, 386
sommaire : 381
son : 369, 406
sophistiquer : 296
(sortir) : *il sortira* : 323
soubz : 289
soucier, se : *il se soucie* : 372, *ilz se soucient* :
372
soucy : 38
soud parisy : 304
soud(s) : 304, 305
souffrir : *souffert* : 370
souffle : 379
souris : 382, 384
souvenir, se : *ie me souuien* : 374
souz, prép. : 363
soy : 310, 311, 372
st : 364
suaire : 381
subioindre : 289
subiuguer : 289
submetre : 289
subscrire : 295
substinence : 289
subuercion : 289
subuertir : 289
sucrin : 383
suiect : 289
suiure : 314, 318, 319 ; *ie suiuray* : 319 ; *ie*
prie dieu que i'aye suiuy : 320 ; *suiuy* :
314, 320
supplice : 378

- supscrire* : 295
sur : 363
sur quoy : 377
suspecter : 296
suspendre : 296
sy : 299, 362
sy ay : 364, 365
sy donc : 362

ta : 369
table : 307, 377
taïere : 381
taire : 381
t'amour : 406
tant que : 360
tantost : 360
te : 311, 373
(teindre) : *ie tain* : 318 ; *ie taigny* : 318
tel, telle : 375, 385
temple : 381
temps : 376
tenche : 383
tenir : 373 ; *tenez* : 373 ; *ie tiens* : 370, 373 ;
vous tenez : 375
terin : 384
terre : 291
tes : 372
teste : 369, 371
tester : 296
testifier : 296
teston : 298, 304
testonner : 296
thaureau : 303, 384
thoreau : 368
throsne : 373
tien : 292, 310, 373
tierce : 385
tiercelet : 383
terre : 381
tiers, tierse : 302
tige : 379
Tigre : 382
tison : 382
ton : 294, 369, 406
tonneau : 307

tonnere : 381
tortuë : 383
tour, n.f. : 382
tourterelle : 384
tousiours : 360
tout, toute : 368, 372
tout ainsy : 361
tout aupres : 360
tout le monde : 368
toute iour : 368
touteffois : 362
toutesfois : 377
toy : 310, 311, 373
toy mesme : 386
trac : 290
traize : 301
transcrire : 317 ; *ie transcriuy* : 317
transferer : 296
translater : 296
transmettre : 296
transmuer : 296
transparoir : 296
transporter : 296
transubstancier : 296
trefle : 379
trente : 301
trentiesme : 302
tres : 369
tres docte : 307
tres doctement : 361
tres grand : 308
tres-mauvais : 307
triomfe : 379
trister : 296
trochique : 381
trois : 301
trois blancs : 304
trois fois : 360
troisiesme : 302
trompé : 368
trompeur : 368
tronçon : 378
trop : 361
trop plus docte : 307
trophée : 378

- troublée* : 368
trouue : 383
trouuer : 313 ; *il trouue* : 372 ; *tu trouueras* : 373 ; *trouué* : 313, 372
truië : 384
tu : 311, 312, 373
tudesque : 298
(tuer) : *tué* : 369
tumeur : 380
turquesque : 298

vache : 384
vah : 364
vaillant : 376
vaincre : 314, 318, 319 ; *ie vaincray* : 319 ; *ie vainqui* : 318 ; *estre vaincu* : 314
(valoir) : *il vaut* : 373 ; *il vault* : 376
vaneau : 384
variable : 359
vase : 382
veau : 384
veiller : 286
(vendre) : *ven* : 319 ; *ie ven* : 319, 320 ; *veu que ie ven* : 320 ; *vous vendez* : 374, 376 ; *ie vendray* : 322 ; *quand ie vendray* : 322 ; *ia y vendu* : 317 ; *i'ay vendu* : 318 ; *ie vendy* : 318 ; *estre vendu* : 317
(venir) : *venez* : 298, 375 ; *tu viens* : 374 ; *il vient* : 370, 371 ; *vous venez* : 375
vent : 307
Vénus : 303
veoir : 288
ver : 384
verat : 384
verbe : 377
verge : 379
verot : 384
verre : 381
vers, *prép.* : 363
vers lá : 360
vertu : 367
veu que : 320, 322, 333, 335, 336, 344-346, 353-355
viaire : 381
vicaire : 381

vice : 378
vie : 374, 375
vieil escu : 305
viença : 360
vierge : 303, 379
vieux, vieil, vieille : 288, 385
vigne : 383
ville : 371
vin : 372
vint : 301
vintcinq : 301
vintiesme : 302
viron : 363
vis à vis : 363
vitupere : 381
viure : 317, 318, 321, 382, 383 ; *quand ie viuroye* : 321 ; *ie viuoye* : 317 ; *ie vesqui* : 318
vn : 301, 308, 371
vn peu : 361, 365
vn tel : 375
vne : 301, 308, 371
vne fois : 360
vnes : 309
vniuers : 407
vns : 308
vnz : 308
voide, *n.m.* : 378
voir : 368 ; *voy* : 364 ; *nous voions* : 312 ; *ie voy* : 312, 319, 321, 324 ; *il voit* : 376 ; *ie voiray* : 319 ; *quand ie voitroye* : 321 ; *ie vey* : 286 ; *en voiant* : 324 ; *veu* : 368, 372, 376
voix : 377
vollonté : 377
vostre, le vostre : 310, 368, 371
vouloir : 357, 386 ; *ie veux* : 373, 375 ; *vous vuillez* : 376 ; *voulez-vous* : 373 ; *vous vouldrez* : 386 ; *ie vouldroye* : 361
vous : 310, 311, 312
voy-cy : 361
voy-la : 361
voz : 36
vray : 372
vray est que : 362

vsé : 386

vuidenge : 379

vuidér : 298

Wendredy : 303

Xante : 382

yeux : 309

ymage : 379

yvrongner : 299